

Проректору по направлениям  
востоковедение, африканистика  
искусства и филология  
Проф. С. И. Богданову  
от члена научного коллектива проекта  
«Лингвистика утраченная и обретенная»  
от Г. В. Гордиенко

## ОТЧЕТ О ПОЕЗДКЕ<sup>1\*</sup>

в Саранск (Мордовия) с 3 по 8 октября 2016 г.

Целью командировки был поиск и исследование рукописных материалов Д. В. Бубриха в архивах города Саранска. В 1927 и 1928 гг. Д. В. Бубрих руководил лингвистическими экспедициями в Мордовию. Позже состоял в переписке и активно сотрудничал с мордовскими языковедами, которые работали в организованном в 1933 году Институте Мордовской национальной культуры при облисполкоме. В 1937 году он был переименован в Научно-исследовательский институт социалистической культуры при СНК МАССР. В 1951 году — в Научно-исследовательский институт языка, литературы и истории при Совете министров МАССР. В 1953 г. реорганизован в Научно-исследовательский институт языка, литературы, истории и экономики при Совете министров МАССР. С 2001 года — Научно-исследовательский институт гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия (НИИГН).

После смерти учёного дочь В. Д. Бубрих передала в Саранск работы Д. В. Бубриха из его личного архива. Об этом свидетельствует документ, найденный в Санкт-Петербургском филиале архива РАН (Фонд. 1112, опись. 1, № 54, дата 25 мая 1964 г.). Документ представляет собой список из 188 позиций, включающий рукописи неопубликованных трудов Д. В. Бубриха, начиная с ранних работ по славянской акцентологии, а также статьи, рецензии, переписку, материалы совещаний и конференций.

Материалы Д. В. Бубриха в Саранске распределены по двум архивам — Центральный Государственный Архив Республики Мордовия (ГКАУ «ЦГА Республики Мордовия») (ул. Московская, 31, корп. 1) и архив Научно-исследовательского института гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия (ул. Льва Толстого, д. 3, <http://www.niign.ru/>).

Из ЦГА Республики Мордовия был заранее получен скан описи фонда Д. В. Бубриха (Фонд №Р-2090, опись 1). Фонд содержит 69 единиц хранения. Это письма Д. В. Бубриху от коллег по вопросам финно-угорской филологии и другие материалы за 1941–1950 гг. Удалось просмотреть все дела фонда и сфотографировать представляющие наибольший интерес дела №№ 1, 2, 7, 9, 51, 56, 68. В описи фонда содержатся ошибки в именах

---

<sup>1\*</sup> Финансирование командировки осуществлялось в рамках проекта «Лингвистика утраченная и обретенная (уроки языкового строительства в СССР)», поддержанного грантом Российского научного фонда 161802042 (шифр проекта в ИАС НИД 31.53.901.2016).

отправителей, датировке писем и описаниях содержания дел, также нумерация по описи отличается от нумерации на обложках дел. Была составлена более подробная опись с исправленными ошибками. Например, дело №56 «Письма А. Каска Бубриху Д. В. Автограф. На эстонском языке» на самом деле содержит письма эстонских учёных П.Аристе, П. Палмеоса, П. Равилы, А. Каска, П. Алвре на финском, эстонском и ливском языках.

В архиве НИИГН по «Описи №2 дел рукописного фонда сектора языка Мордовского научно-исследовательского института языка, литературы, истории и экономики» было найдено 86 дел, содержащих материалы из архива Д.В. Бубриха, переданного в Саранск из Санкт-Петербурга, а также некоторые материалы Д. В. Бубриха, изначально принадлежащие местному архиву. Удалось просмотреть 37 дел, что составляет меньше половины всего фонда.. В результате обнаружены 82 из 188 работ, указанных в списке переданного в Саранск, то есть 44% этого архива. Среди этих работ неопубликованные труды по славянской акцентологии “Полабская звуковая система” (Дело Я-242), “К вопросу о происхождении северно-русского цоканья” (Дело Я-227), “Древнейшие сдвиги в славянском ударении” (Дело Я-223) и другие. Также в архиве находятся неопубликованные работы по общему языкознанию, например несколько рукописных копий “Происхождение мышления и речи” (Дело Я-222). Рукописи в этом деле довольно ветхие, хотя, в целом, сохранность архива хорошая. Архив содержит много интереснейших материалов по финно-угорским языкам. Например, дело Я-258 “Историко-сравнительная грамматика финно-угорских языков” это первый том (фонетическая часть) фундаментального труда, который до сих пор остаётся неизданным.

Кроме того фонд содержит рецензии на работы коллег, письма, материалы совещаний, документы, связанные с работой Д. В. Бубриха в ЛГУ и в Институте языка и мышления, документы и переписку, связанную с организацией Всесоюзной научной конференции по вопросам финно-угорской филологии 1947 года в Ленинграде, и многочисленные статьи по финно-угорскому языкознанию.

Также в архиве НИИГН находятся материалы экспедиций Д. В. Бубриха 1927-28 гг. в Мордовию (Дела Я-192, Я-188).

Необходима дальнейшая изучение и оцифровка данного фонда, на что получено согласие директора института В. А. Юрчёнкова.

Работа была проведена при поддержке сотрудниц научной библиотеки НИИГН Ивлиевой В.А. и Камакиной М. Г. и сотрудницы читального зала государственного архива республики Мордовия Ольги Евгеньевны Якуниной.

12.10.2016